Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 586 del 03/03/2023

Traduzione in mòcheno

La’nochrichtn van Euregio, an dinst òlbe mear glaim en de lait

Focus as de la’nochrichtn ver òlla drai de lander as de 28 van hourneng en haus Moggioli ka Trea’t, bail en dritte trèff van Eirtecher van Euregio van 2023.
S hòm vourstellt der projekt ont derklort der punkt van dinst valanghe.report, òlbe vernaiert en mearer sprochen, Mauro Gaddo, viarer van Omt bètternochrichtn ont planen (meteotrentino) van Dinst van voursechen de problem ont va de oa’zegenoatzentral va de autonome Provinz va Trea’t ont Christoph Mitterer van Dipartiment ver de regiar van neat van Land Tirol.
S hòt u’gaheift der trèff Elisa Bertò, de iberòll vicesakretare van Euregio, as hòt unterstraicht abia as der doi projekt glaim ist en de lander ont iberhaup en de sèlln as lem en de pèrglander. “Der Euregio ist dòs aa: an vurm za gem dinstn en de lait”, hòt se tsòk de Bertò, as hòt derklort as “Glaim sai’ en de lait ist an zil va de leiste reform van gruntaktn van Euregio, as kròft vinnt en projektn abia der doi”.

De la’nochrichtn kemmen gamòcht schoa’ va vinf jor ont, abia as hòt derklort der Gaddo, iberearst ist gaben an dinst va de Zivilschutz, ont derno, pet de zait, ist òlbe mear bichte kemmen ver de lait as gea’ as de pèrng. Hait de la’nochrichtn van Euregio kimmp gamòcht ver de lait as gea’ as de pèrng, ver de bonderer, ver de vourstea’ner van zivilschutz ont ver de landeromtn aa. Abia as s hòt derklort nou Gaddo “De skivorer, de schneareaver, òlla de sèlln as sport as de pèrng mòchen meing bissn, lai durch an plick, de la’nochrichtn as òlla de lander van Euregio ont asou gea’ en de saitn bou as minder pfèrlech ist za bòndern”. De nutzn van doi dinst sai’ mearer, hòt er derzua galeik Gaddo: “Zan paispil an oa’zege plòtz bou as òlla meing prauchen de glaichen strumentn. I tschbinn iberhaup en de glaichzait ibersetzung: meing prauchen de glaichen beirter en de drai sprochen, baltsch, taitsch ont englesch, men mu verstea’ òlla de nochrichtn a’ne valn se. Ont nou, s ist an projekt as gip de moglechkait en ins auskenneta lait za klòffen ens ont mear bissn; òrbetn zòmm, learnen ont bòcksn zòmm”.

Mitterer hòt vourstellt durch an video de òrbet as a toal auskenneta lait as toalnemmen en team hom gamòcht ont hòt unterstraicht de europeische bècksln van doi projekt, ver dòs ist er kemmen u’gariaft, ver za hom nochrichtn, va de region van Pirenei as hòt glaicha lòntneat ont sprochneat abia der Euregio. Der hòt nou derklort bos as men mu sechen van sito valanghe.report, raich va nochrichtn ont pet a schrift as men kònn laicht verstea’.

Zan leistn de Chiara Ida Pompeo van Euregio, as hòt regiart der trèff, hòt gadenkt de stende interactiv ausstell as de la’ kan Infopoint Euregio Tirol-Südtirol-Trentin va Innsbruck, as dokumentiart de gschicht as de bichtestn groasa la’ as kemmen sai’ en de drai lander van u’vong van earste Bèltkriag finz iaz. Men kònnt sa schaung van ma’ta finz en pfinsta va um 9.00 en de vria finz za mitto ont va um zboa finz um vinva nomitto - der vraita va um 9.00 en de vria finz a mitto.

Òndra vrong as de la’nochrichtn van Euregio kònn men sa vinnen asn sito https://valanghe.report .

Letratdinst van Druckomt va de Pat ont van Euregio.

Video Euregio Lawinenreport/Video La’nochrichtn van Euregio
https://www.youtube.com/watch?v=wzTrdMl11AM

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)